GAY MEN'S CHORUS OF WASHINGTON, D.C.

SUNDAY, NOVEMBER 21, 1982
LISNER AUDITORIUM / GWU

Bootsie, Winky & Miss Maud

First Dishes

Soup of the Day	Cup 1.50 Bowl	2.50
Homemade Hummus with Warm Pita		2.50
Crudite's with Aioli.		2.95
Scallops Seviche		3.95
Caesar Spinach Salad		3.95
Bootsie's Escargot Pie (garlicky snails baked with Rosemary)		4.50

Principal Dishes – Cold

Salad Nicoise	5.95
Cold Corned Beef Sandwich with Horseradish Dressing	4.95
Smoked Turkey Sandwich with Fresh Avocado and Our Louis Dressing	4.95
Winky's Polo Plate Smoked salmon served with homemade scallion cream cheese, nicoise olives, Fresh Tomatoes, Toasted Pumpernickel and Bagel	6.95
Maud's Riviera Platter Sopressata, Capicolla, Prosiutto and Salume Milano with aged Pecorino Romano, Pepperoncini, celery hearts, marinated mushrooms, Italian Bread and Mustard Butter	6.95
Shrimp and Feta Salad	8.95
Avocado Stuffed with Lightly Curried Tuna.	4.50

Principal Dishes - Hot

Sea Scallops Au Gratin.	7.95
Kennett Square Mushrooms Stuffed with Crabmeat served with homemade Mustard Tartare Sauce	6.95
Eggs Baked in Fresh Tomatoes with Three Cheeses	4.95
Oven Baked Sandwich of Canadian Cheddar Cheese, Canadian-Style Bacon and Tomato	4.95
Daily Pasta	

Fresh Desserts Daily

Bottomless Cup of Mocha French-Blend Coffee	.75
Choice of Twinings Tea English Breakfast, Earl Grey, Darjeeling, Orange Pekoe	.75
Hot Mulled Cider	1.00

Serving lunch Monday - Friday 11:30 am - 2:30 pm.
and Dinner Monday - Saturday 5:30 pm - 11:00 pm
Saturday and Sunday lunch is served from 12:00 - 4:00 pm.

Reservations Recommended

2026 P Street NW • Washington, D.C. 20036 • 202/887-0900

GMCW

Gay Men's Chorus of Washington, D.C.

Sunday, November 21, 1982

Lisner Auditorium
George Washington University

21st & G Streets, N.W.
Washington, D.C.

Nick Armstrong, *Director*
Jim Richardson, *Assistant Conductor*
Peter Orgain, *Principal Accompanist*
Robert Hahn, *Artistic Interpreter*
Craig Bowen, *Announcer*

The Gay Men's Chorus of Washington, D.C.

Nick Armstrong, *Director*
Peter Orgain, *Accompanist*

Festgesang an die Kunstler (Festival Ode to Artists) with brass choir of guest instrumentalists solo quartet Steven LeBlanc, tenor Stephen Helton, tenor Everett Waldo, baritone Jim Richardson, bass	Felix Mendelssohn from a poem by J.C.F. von Schiller English translation by Robert A. Hall, Jr.
Nigra Sum (I am Black)	Pablo Casals from the text of the Song of Songs

The Sine Nomine Singers

Phil Willis, *Director*
Brien Smith, *Accompanist*

"We Sail the Ocean Blue" from **H.M.S. Pinafore**	music by Sir Arthur Sullivan lyrics by W.S. Gilbert arranged by Bryceson Treharne
"E'en So, Jesus, Quickly Come"	music by Paul Manz adapted by Paul Manz from the text of the Revelation to John
"Seeing Nellie Home"	music by John Fletcher lyrics by Fances Kyle arranged by Alice Parker and Robert Shaw
"Bridge Over Troubled Water"	Paul Simon arranged by Ron Harris

Small Pleasures

Antique Objects
Victorian furniture • Rugs
Victorian hand-printed
wallpaper • Silver
Paintings

Antiques • Estates • Fine Arts
Bought • Sold • Appraised

1352 Q Street NW Washington, DC 20009
(202) 462-5726
Located at the intersection
of 14th & Q Sts. NW

The Gay Men's Chorus of Washington, D.C.

Jim Richardson, *Assistant Conductor*

Ave Maria (Angelus Domini) — Franz Biebl

Craig Bowen, baritone
Steven LeBlanc, tenor
David Sisson, tenor

Nick Armstrong, *Director*

Carnival Song — Walter Piston

with brass choir of guest instrumentalists — from a poem by Lorenzo de'Medici

INTERMISSION

VERKARDIN INVESTMENTS

1000 PERRY STREET NE
WASHINGTON, D.C. 20017
TELEPHONE (202) 529-4049

TOM BURTCH AND KEN SCHULTZ, PARTNERS

PROVIDING DISTINCTIVE RENTAL APARTMENTS
TO WASHINGTON'S GAY COMMUNITY
SINCE 1976

MEMBERS
GREATER WASHINGTON BUSINESS AND PROFESSIONAL COUNCIL

A Few Good Men

Freddie Boykin, *Artistic Director*
Ken Willey, *Musical Director*

"There's Just No Tune Like A Show Tune" ("It's Today")	music and lyrics by Jerry Herman choreography and adaptation by John Moran
"(You Gotta' Have) Heart" from **Damn Yankees**	music and lyrics by Richard Adler and Jerry Ross choreography by Gary Johnson
"Baby, It's Cold Outside" from **Neptune's Daughter**	music and lyrics by Frank Loesser choreography by Gary Johnson
"Pick-a-Little, Talk-a-Little" from **The Music Man**	music and lyrics by Meredith Wilson choreography by John Moran
The Motherhood March from **Hello, Dolly!**	music and lyrics by Jerry Herman choreography by Gary Johnson

The Gay Men's Chorus of Washington

Nick Armstrong, *Conductor*

September Song	music by Kurt Weill lyrics by Maxwell Anderson arranged by William Stickles
"The Trouble With My Men" ("The Trouble With Women") from **One Touch of Venus**	music by Kurt Weill lyrics by Ogden Nash adapted by Duward Sumner arranged by William Stickles
"The Turtle Dove" Michael Bohn, tenor	Traditional collected and arranged by R. Vaughan Williams
Greensleeves Charles Butler, tenor	Traditional adapted and arranged by R. Vaughan Williams
"Down Among the Dead Men"	Traditional arranged by R. Vaughan Williams

EQUERRY GALLERY, INC.

Kim C. Davis, president

Special Christmas Sale

paintings • prints • sculpture

November 26-December 26

Opening Reception: Sunday, December 5th
2 PM-6 PM

2000 Seventeenth Street, N.W. Washington, D.C. 20009 234-8999

Brass Choir
Guest Instrumentalists

Mary Bahr trumpet
Greg Freeman
Craig Narron
Michael Wise

Mike Lias baritone

Jim Finegan trombone
Don Niehus
Jerry Pestoff

Bob Geyer French horn
Samuel Johnson

Mike Rutherford tuba

NOTE·WORTHY
music discounters

810 SOUTH ORME STREET • ARLINGTON, VIRGINIA 22204 • 703·920·0314

BOHN ENTERPRISES

D.C. Sports Association
presents
Christmas By Candlelight
Organ & Brass Recital
featuring Robert M. Ruckman & Gerry Wilde

Old Fashioned Christmas Caroling
With Brass & Organ Accompaniment
closing concert

December 19, 7:00pm
First Congregational Church
Tenth and G Streets, N.W.

Reception following in Fellowship Hall

Tickets $5.00
include concert & reception

available by calling
D.C. Sports Association
328-8787

Nick Armstrong, Director
Jim Richardson, Assistant Conductor
Peter Orgain, Accompanist

Supporting Members

Malcolm Bernhardt
C. Jeffrey Bonnell
Randy Cooke
Peter Grady
George Guarino
Wayne Heger
Steve Herman
Marsha Pearson
Fernando Proietti-Orlandi
Ron Rice
Bill Tanner
Perde Williams
Donald Wolfe
Mike Ziskind

GMCW

GAY MEN'S CHORUS OF WASHINGTON, D.C.

First Tenor

Rick Allen
Michael G. Bohn
Craig Bowen
Tom Burtch
Charles R. Butler, III
Joe Cannon
Rod Fiorito
Steven LeBlanc
James F. Mench, Jr.
Phil Rogerson
David Sisson
Larry Szuch
Arie Venema
Bob Wonneberger
Paul Young
Alfred Zaher

Baritone

Craig Arnold
Michael Baker
Ben Barker
John Beard
Bo Bullock
Ron Carnahan
Nelson Duncan
Bob Edwards
Stephen J. Euell
Roger Farabee
Walt Ferrell
Oscar E. Garcia-Vera
Ray Hagen
Chet Hall
Gary Janus
Robert I. Jones
Jeffrey Lea
David McClanahan
J. Richard Norton
Leonard O'Reilly
Bradley Rymph
James A. Starner
Richard C. Van Os Keuls
Phil Willis
Robert (Terry) Woll

Second Tenor

Peter Adams
Brad Allen
Charles Benz
Bob Bester
Freddie Boykin
Tom Dudley
Tom Fleming
Richard Fromm
Stephen Helton
Michael Kanka
Tom Lahr
Mark Mennel
Don Niehus
Tom Normand
Ray Siefer
Larry Sturgeon
Duward Sumner
Frank Tinney
Perry Trueax
Jeff Vrtis
Gary Webb
Ken Willey

Bass

Jim Bowman
Gary Clark
John Henderson
Jim Hix
Phil Joslin
Tom Killmer
Tom Lester
Alan Lopez
Steve Maddox
Phil Marti
Roy M. Miller, Jr.
Phil Moss
Ronald Paglia
Michael Reynolds
Jim Richardson
Richard J. Rosendall
Ron Sebacek
Charles Sens
Jeff Swarts
Everett A. Waldo

A Few Good Men

Freddie Boykin,
Artistic Director
Ken Willey,
Music Director
Rick Allen
Bob Bester
Joe Cannon
Stephen J. Euell
Rod Fiorito
Ray Hagen
Tom Lahr
Tom Lester
David McClanahan
James F. Mench, Jr.
Roy M. Miller, Jr.
Lenny O'Reilly
Michael Reynolds
Larry Szuch
Frank Tinnery

Sine Nomine Singers

Phil Willis,
Director
Brien Smith,
Accompanist
John Beard
Michael G. Bohn
Charles R. Butler, III
Bob Edwards
A. Thomas Fleming
Ray Hagen
Alex Ivsky
Ted McLaughlin
J. Richard Norton
Richard J. Rosendall
Bradley Rymph
Charles Sens
Arie B. Venema
Ken Willey
Mark Williamson
Robert (Terry) Woll

Federal City Performing Arts Association is a member of the Cultural Alliance of Greater Washington and of the Gay and Lesbian Association of Choruses.

Our mailing address is:
Federal City Performing Arts Association, Inc.
P.O. Box 57043
Washington, D.C. 20037

Telephone:
(202) 797-5562

Federal City Performing Arts Association is incorporated in the District of Columbia and holds 501(c)(3) status as a tax-exempt organization.

Record & Tape, Ltd.
The Book Annex

Georgetown
1239 Wisconsin Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20007
Books 338-9544 Records 338-6712

19th & L
(Record & Tape, Ltd. only)
1900 L Street, N.W.
Washington, D.C. 20036
Records 785-5037

Dupont Circle
1340 Connecticut Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20036
Books 785-1133 Records 785-2662

Alexandria
106 S. Union Street
Alexandria, VA 22314
Books 684-0077 Records 684-0030

Dot's Spot
Dot's Delicious HomeStyle Dinners
Reservations recommended
546-8787

The BIGGEST BARGAIN in town!

Fri, Sat—Dinner AND show for TWO—$15.00
M-Thurs—two dinners for the price of ONE!
open 5:30 pm, serving from 6 pm 'til closing

601 Penna. Ave., SE
(entrance 6th St., above Mr. Henry's)

friends

GEORGETOWN
3033 M Street, NW
342-6059

IT'S NOT ONLY NEW . . .
It's fresh It's comfortable
It's 2 floors with 2 atmospheres
and It's Georgetown!

It won't remind you of anything typical. You will find aquariums, high tech visuals tucked away behind black plexiglas, soft rock, gay art dedicated to the 'soaps', logs burning in the fireplace, and several other things to surprise you with.

Our piano bar is hosted by . . .

John Kearns

Carl Barnwell with Kay Grainger on Wednesdays

Blake Pace

Bar and Restaurant will open at 11:30 am everyday
Our menu goes from casual to full course, and the drinks are, as usual, free pour and ample.

We hope you enjoy your new Georgetown spot.
It is an imaginative atmosphere in which to meet imaginative people.

Federal City Performing Arts Association

Officers, 1982–1983
Duward Sumner, President
Don Niehus, Vice President
Craig Bowen, Secretary
Wayne Heger, Treasurer

Michael Bohn
Production Manager
Craig Bowen
Associate Manager
Steve Herman
Ticket Sales and Box Office
Mike Ziskind
Community Liaison
Ron Sebacek
Public Relations Chair
Steve Maddox
Fund Raising Chair

J. Richard Norton
Program Editor
Richard Rosendall
Associate Editor

DECORATIVE TOUCHES · LAMPS · ANTIQUES
SOFT SCULPTURE · BABY CLOTHING · WOODEN TOYS
STUFFED ANIMALS

Nicely - Nicely
THE NICEST GIFTS

(202) 667-9520

1710 CONNECTICUT AVE., N.W.
WASHINGTON, DC 20009

"It's time for a change"

Seasons
FLOWER
SHOP

1401 Penn. Ave. NW
289-2000

Peter Carrico
Rick Bien

C. A. CACERES, M.D.

1755 QUE STREET, NORTHWEST
WASHINGTON, D.C. 20009

(202) 667-5041

The Little Cafe

Peasant's Fare

also featuring
Prix Fixe Dinners

LOBSTER DINNER SPECIAL—$8.50
Includes Potato & Coleslaw
LUNCH 11:30-3:00 DINNER 6:00-11:00
Cocktail Hours, M-F, 4:30-6:30. Reservations Welcome!
1723 WILSON BLVD., ARLINGTON 522-5334

Gay Men's Chorus of Washington, D.C.

Honorary Members

Carl Barnwell
Metropolitan Community Church

Barbara Bruce
D.C. Eagle

Don Bruce
D.C. Eagle

Ed Henderson
Exile

Leonard Kelley
Louie's

Gary Miller
Director,
New York City
Gay Men's Chorus

William Oates
The Follies

Lou Ritz
Exile

The Rev. Larry Uhrig
Metropolitan Community Church

Contributing Members

Angel
Bill Williams

Benefactor
A friend from Capitol Hill

Sponsor
James E. Burgess
John Perkins
Bear
A friend from Dupont Circle

Contributor
Bill Ashley
Barrett L. Brick
William Cooley
Richard Crone
Judith Shapiro
Fred and Bob
A friend from Arlington

Know the Score

subscribe now

The Washington Blade

THE GAY WEEKLY OF THE NATION'S CAPITAL

$25/year (50 issues)
930 F St., N.W., Suite 315
Washington, D.C. 20004
(202) 347-2038

The Pleasure Chest*
*A Toy Store for Sophisticated Adults
1063 Wisconsin Ave. NW
Washington, DC 20007
202-333-8570

Mr. D's
Happy Hour
Monday–Saturday
3:00 p.m.–8:00 p.m.
Sunday
Noon–4:00 p.m.
DJ's
Raul and Hollywood
Video/Pool/Other Games
2147 P St., N.W.
293-1094

A Few Good Men

Once upon a time, **Jerry Herman** sang the praises of the musical stage in **"There's Just No Tune Like A Show Tune,"** and A Few Good Men revive Herman's song as their opener. And Herman revived it, too—a deft rewriting and it became his well-known, upbeat "It's Today" in his highly successful *Mame*.

In the Broadway musical *Damn Yankees*, a down-trodden Washington Senators baseball team expresses their optimism in **"(You Gotta' Have) Heart."** GMCW's bullpenners bring back those days when Washington was "first in war, first in peace, and last in the National League. . ."

"Baby, It's Cold Outside," croon our song-and-weathermen: and tonight's trivia question: Where *is* that song from? [Answer: **Frank Loesser** wrote it for the movie *Neptune's Daughter*, and the original chilly couple were Esther (Yes, She Swims, Too) Williams and Ricardo (Genuine Corinthian Leather) Montalban—and that chilly couple warmed up to a romance that ended in marriage.]

"Pick-a-Little, Talk-a-Little" demonstrates **Meredith Wilson's** ingenious talent for counterpoint and counter melody as A Few Good Men recreate the strident protests of the Ladies of River City, Iowa, over Dirty Books (and Marian the Librarian) in *The Music Man*.

Again defending community values, our Good Men round out their set with **The Motherhood March** from the original stage version of **Jerry Herman's** *Hello, Dolly!*, a Broadway-bound play that got tryout-exposure here in Washington in 1963 and went on to play one of the longest runs in the American musical theater—2,844 performances.

FASHIONS FOR MEN
1803 FLORIDA AVE, NW
667·4981
PLEASURE'S

EMBASSY OPTICIANS

3 convenient locations

DUPONT CIRCLE
1325 Connecticut Ave., N.W.
785-5700

CAPITOL HILL
617 Pennsylvania Ave., S.E.
544-6900

ANNAPOLIS
234 Main Street
(301) 268-8200
D.C. 261-2221

Quarter Notes

The Gay Men's Chorus of Washington will join the **D.C. Feminist Chorus, D.C.'s Different Drummers,** and special guest **Carl Barnwell** for "A Holiday Celebration of Music" on Saturday, December 11 at 8:00 p.m. at the First Congregational Church, 945 G Street, NW. This is the second year the three groups have scheduled a holiday season concert, and again premier keyboard artist Barnwell will be on hand to dazzle and delight.

The Gay Men's Chorus of Washington will appear at the **Kennedy Center** foyer on Tuesday, December 28 in the Center's annual **Holiday Festival of Music.** The chorus will sing from 7:00 p.m. to 7:45 p.m. to entertain Center patrons and other visitors. Won't you join us?

A Few Good Men will entertain at the **Gay Restaurant Owners of Washington's** Christmas Party to be held for the benefit of the **Hospital for Sick Children** at the **Lost and Found**, Tuesday, December 14. Recent appearances of the song-and-dance team were made at **Northern Virginia Gay Alliance's** first birthday banquet and at the luncheon meeting of the National Association of Business Councils.

The Sine Nomine Singers will appear as guest artists in December at the December 4 gathering of **Dignity,** the organization for Gay Episcopalians. Recently the Sine Nomine Singers appeared at a gala Hallowe'en Eve costume ball hosted by **Out magazine** and **Friends** at the **Folger Shakespeare Library.**

The chorus undertakes continuing fundraising activities—on alternate Tuesdays we are guest bartenders at **Louie's**, 7th and Pennsylvania Streets, N.W., and Thursdays we're hatcheck squad at **Friends**, 21st and P Streets, N.W., tips going to support our activities. (Don't think of it as a tip, think of it as a piece of sheet music. . .)

For the second year, the Gay Men's Chorus will be on hand for the **D.C. Eagle's Anniversary Party**, Saturday, November 27. We're proud to be part of this D.C. tradition—907 7th Street, N.W.

Upcoming: two more concerts this season, one in the Spring and another during Gay Pride season in June. Watch for details.

And next August the **Gay Men's Chorus** plans to join choruses from around the country at a special choral festival in New York City—the first national Gay and Lesbian choral gathering, **Come Out And Sing Together (COAST).**

The Chorus continues to need volunteer help, supporting members, donations—and singers. Questions about any of these, including people interested in December auditions, can be answered by contacting GMCW at 797-5562.

KING FLORIST, INC.

667-7300
332-8465

1817 Columbia Road, N. W.
Washington, D. C. 20009

(202) 265 3348

CECELIA & IRV WARSHAW

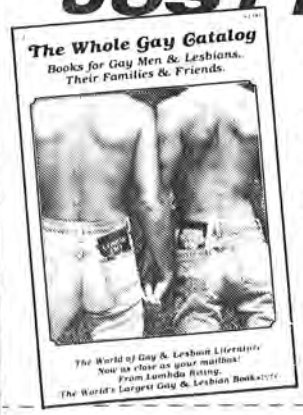
The Daily Grind

COFFEE TEA SPICES
AND GIFT ACCESSORIES

1613 CONNECTICUT AVE N W

WASHINGTON D C 20009

JUST PUBLISHED!



The Whole Gay Catalog

featuring thousands of books for gay men and lesbians, their families and friends.

Our new 112-page ***Whole Gay Catalog*** *brings the world of gay and lesbian literature as close as your mailbox.*

Order Your Copy Today!

From Lambda Rising, The World's Largest Gay & Lesbian Bookstore.

Please send my personal copy of
The Whole Gay Catalog.
I enclose $2.00.

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Send to:

Lambda Rising

Dept. CG01,
2012 S Street, NW,
Wash., D.C. 20009

Coming Soon. . .

The Dupont Athletic Club

2007 Eighteenth Street, N.W. • *For discerning men and women.*

In late November, a new fitness and bodybuilding facility, conveniently located between Dupont Circle and Adams Morgan will open. Our major and only purpose is improving your health and body. The Dupont Athletic Club is THE PLACE for the serious minded individual who wants instructors who are there to instruct, and a clean, functional, prestige facility. Our equipment will be the best that is currently available.

LIMITED CHARTER MEMBERSHIPS
NOW AVAILABLE AT PREOPENING REDUCTIONS

CALL 387-5126

- **Selectorized Machines**
- **Olympic Sets**
- **Plate Welded Dumbells and Barbells**
- **Extra Plates and Bars**
- **Heavy Duty Benches**
- **Power Racks**
- **Cable Crossovers and more**

Featuring: AMF, Corbin Gentry, Omni, USA and others

NOW A THURSDAY NIGHT VD CLINIC!*

THE FIVE PROGRAMS OF THE

WHITMAN-WALKER CLINIC

COMPREHENSIVE HEALTH CARE FOR THE GAY & LESBIAN COMMUNITY

GAY MENS VENEREAL DISEASE CLINIC
(Tuesdays 6-7:30 PM, Thursdays 6-7:30 PM*, Saturdays 11 AM-1 PM)

GAY COUNCIL ON DRINKING BEHAVIOR
(Mondays 6-8 PM)

LESBIAN HEALTH CENTER
(Wednesdays 7-9 PM)

COUNSELING GROUP
(Call 332-5295)

GAY HOTLINE
(Call 833-3234, Every night 7-11 PM)

CALL FOR MORE INFORMATION

332-5295

Your tax deductible contributions are welcome

2335 18th Street, N.W., Washington, D.C. 20009

*ROUTINE TESTS

GMCW

BECOME A FRIEND OF THE CHORUS

Your Gift to Us		*Our Gift to You*
FRIEND	$10.00	"GMCW Friend" T-shirt
DONOR	$25.00	T-shirt, 1 GMCW concert ticket
CONTRIBUTOR	$50.00	T-shirt, 2 GMCW concert tickets
SPONSOR	$100.00	T-shirt, 4 GMCW concert tickets
BENEFACTOR	$250.00	T-shirt, 4 GMCW concert tickets
PATRON	$500.00	T-shirt, 2 GMCW season tickets
ANGEL	$1000.00	T-shirt, 4 GMCW season tickets

THE FEDERAL CITY PERFORMING
ARTS ASSOCIATION, INC.
IS A NON-PROFIT, TAX-EXEMPT
ORGANIZATION UNDER SECTION
501 (c) (3) OF THE INTERNAL
REVENUE CODE

PLEASE RETURN THIS FORM TO:

FCPAA
PO Box 57043
Washington, D.C. 20037

☐ YES, I wish to support The Gay Men's Chorus of Washington, D.C.

☐ I have enclosed a check or money order for $_____.
(Make check payable to "FCPAA" or Federal City Performing Arts Association)

Please charge my contribution to my ☐ VISA ☐ MasterCard

Acct # _____ Interbank # _ _ _ _ (Mastercard only)

Signature _____ Card expiration date ___/___

Name _____

Address _____ City _____ State _____ ZIP _____

Phone _____

Please indicate T-shirt size: S M L XL

For contributors of $50.00 or more, please indicate how you wish your name to appear in concert program

_____ _____

☐ I DO NOT WISH MY NAME TO APPEAR IN PROGRAM

BRING YOUR INSTRUMENT OUT OF THE CLOSET!

D.C.'s Different Drummers
(Washington, D.C.'s Gay & Lesbian Marching Band)

invite you to join our ranks or donate a closeted instrument (tax deductible)

For information phone: (703) 527-6615
or write: D.C.'s Different Drummers
P.O. Box 57099, Washington D.C. 20037

Larry B. Puchall, Ph.D.
Clinical Psychologist
Individual, Group and Couples Therapy, Psychological Testing

1799 Swann St., N.W.
Washington, D.C. 20009
(near Dupont Circle)

Hours by Appointment
Telephone: 332-2777

CONTACT LENS CLINIC

1910 K Street, N.W.
Washington, D.C. 20006

202/466-7830

DON'T MISS

WASHINGTON Out

EVERY THURSDAY!

Program Notes

The Chorus

Friedrich von Schiller (1759–1805) has offered his poetry as inspiration to many composers: the great (Beethoven and Schubert), the near-great (Donizetti and Orff), and the obscure (Klebe and Hoffer). The Gay Men's Chorus of Washington opens with **Felix Mendelssohn's *Festgesang an die Kunstler*** (Festival Ode to Artists). Written in April 1846 and first performed that June in Cologne, *Festgesang* displays Mendelssohn's brilliant gift for harmony and harmonic progressions in the double medium of male chorus and brass ensemble.

Our century's premier cellist, **Pablo Casals**, did not even hear his instrument until he was 11 years old—and already accomplished on the piano, organ, and violin. The voice of the cello echoes in the tonal color of the male choral sound—a sound Casals replicated in his ***Nigra Sum*** (1942), even though the voice speaking in the text of the Song of Songs is a woman's.

The Sine Nomine Singers

The Sine Nomine Singers perform offerings from four decidedly different men's choral traditions: the Savoyard operetta, the liturgical-devotional, the barbershop quartet, and contemporary popular.

Opening **Gilbert-and-Sullivan's** best-known operetta—*H.M.S. Pinafore*—and tonight's set, a gaggle of soaring-souled British tars sing of their virtues and their ship's saucy beauty, proving there's more than one way to go to sea sharp . . . **"We Sail the Ocean Blue."**

The creator of their second selection, **Paul Manz,** is not only a composer of sacred music, but an arranger and composer of improvisations on the rich heritage of devotional Christian music. **"E'en So, Lord Jesus, Quickly Come,"** Manz' meditation on Revelation 22, presents a subdued intensity.

Sine Nomine's satirical modern version of **"Seeing Nellie Home"** is "somewhat by" **John Fletcher.** Originally a more serious work, it was composed in 1856 under the title "When I Saw Sweet Nellie Home," the epitome of controlled, undying, ardent, tasteful, socially-approved love. In 1859 Fletcher found it necessary to reissue his composition with the admonition: "An unauthorized and incorrect copy of this song has been published under my name but without my consent; This is the only correct edition." Sine Nomine has judiciously decided to ignore this admonition and sing Robert Shaw's "Nellie" arrangement anyway.

A woman at Columbia University encountered **Paul Simon** in an elevator one day in 1964, and she suggested he join the choral chamber group with which she sang. He said he couldn't because he had something else in the offing. That something else was his collaboration with close friend Art Garfunkel. **"Bridge Over Troubled Water,"** their 1970 swan song, is now heard in elevators everywhere.

The Chorus

A double chorus setting of ***Ave Maria (Angelus Domini)*** presents the lush harmony of 20th-century German composer **Franz Biebl** (b. 1906); Bieble transforms a traditional text rich with history to an antiphony alternating between medieval plainsong and chromatic romanticism.

Among critics and scholars, **Walter Piston** stands as a major 20th-century American composer, multiply-awarded the Pulitzer Prize in music. He is best known for his orchestral works, in fact he wrote only a handful of choral pieces. Piston wrote **Carnival Song**, based on a poem by Renaissance prince Lorenzo de'Medici for a group of singers in his own home town. His hometown: Cambridge, Massachusetts; the singers: the Harvard Glee Club. Piston lies in a musical lineage stemming from his teachers Paul ("The Sorceror's Apprentice") Dukas and Nadia Boulanger, and to his student Leonard Bernstein.

Entertainment Consultants

Dining In

Catering special events for 2 or 200

Dinners & Buffets
Executive Luncheons
Brunches
Cocktail Parties
Birthday Parties
Receptions
Open Houses

Call (703) 430-2791 for menu and service consultation. Ask for Ms. Clark.

The KALORAMA GUEST HOUSE

Bed & Breakfast – European Style
Charming and Convenient
$35 per night
(202) 667-6369
1854 Mintwood Place, N.W.
Washington, D.C. 20009

The Pleasure Chest*

*A Toy Store for Sophisticated Adults

1063 Wisconsin Ave. NW
Washington, DC 20007
202-333-8570

Mr. D's

Happy Hour
Monday–Saturday
3:00 p.m.–8:00 p.m.
Sunday
Noon–4:00 p.m.

DJ's
Raul and Hollywood

Video/Pool/Other Games

2147 P St., N.W.
293-1094

A Few Good Men

Once upon a time, **Jerry Herman** sang the praises of the musical stage in **"There's Just No Tune Like A Show Tune,"** and A Few Good Men revive Herman's song as their opener. And Herman revived it, too—a deft rewriting and it became his well-known, upbeat "It's Today" in his highly successful *Mame*.

In the Broadway musical *Damn Yankees*, a down-trodden Washington Senators baseball team expresses their optimism in **"(You Gotta' Have) Heart."** GMCW's bullpenners bring back those days when Washington was "first in war, first in peace, and last in the National League. . ."

"Baby, It's Cold Outside," croon our song-and-weathermen: and tonight's trivia question: Where *is* that song from? [Answer: **Frank Loesser** wrote it for the movie *Neptune's Daughter,* and the original chilly couple were Esther (Yes, She Swims, Too) Williams and Ricardo (Genuine Corinthian Leather) Montalban—and that chilly couple warmed up to a romance that ended in marriage.]

"Pick-a-Little, Talk-a-Little" demonstrates **Meredith Wilson's** ingenious talent for counterpoint and counter melody as A Few Good Men recreate the strident protests of the Ladies of River City, Iowa, over Dirty Books (and Marian the Librarian) in *The Music Man.*

Again defending community values, our Good Men round out their set with **The Motherhood March** from the original stage version of **Jerry Herman's** *Hello, Dolly!*, a Broadway-bound play that got tryout-exposure here in Washington in 1963 and went on to play one of the longest runs in the American musical theater—2,844 performances.

FASHIONS FOR MEN
1803 FLORIDA AVE, NW
667·4981

The Chorus

Between the two World Wars, Berlin was a caldron of creativity, in the performing arts and in the writing of the era. Born in 1900, **Kurt Weill** was at his prime as a young, promising composer during these times which saw the composition of many innovative and exciting works for stage and concert orchestra. Weill's best known stage productions in this period are *The Rise and Fall of the City of Mahagonny* (1927) and *The Three Penny Opera* (1928).

Immigrating to the United States in 1935, Weill entered into the world and whirl of America's musical theater and still-developing film industry. From this last short, American period of his life (he died in 1950), the chorus present his classic **September Song** from Knickerbocker Holiday and a version of "The Trouble With Women" from *One Touch of Venus*. Originally "Trouble" featured period lyrics by Ogden Nash, but the chorus performs a Politically Corrected version penned by tenor Duward Sumner, **"The Trouble With My Men."**

English-born **Ralph Vaughan Williams** loved the traditional folk music of his beloved British Isles, collected a great deal of it, and seldom passed up an occasion to work its gracious melodies into his compositions. Besides a number of major orchestra works, Williams has left us many folk song arrangements for both solo and choral voices; **"The Turtle Dove,"** the classic **Greensleeves**, and the old English Air **"Down Among the Dead Men"** demonstrate a variety of this composer's capable settings.

Program notes by J. Richard Norton, Charles Sens, and Richard Rosendall.

The Chorus continues to need volunteer help, supporting members, donations—and singers. Questions about any of these, including people interested in December auditions, can be answered by contacting GMCW at 797-5562.

R T M SERVICES
The Small Businessman's
Management Consultant
Richard T.M. Ketron
(202) 462-0760

HOMOSEXUAL CATHOLICS:
A NEW PRIMER FOR
DISCUSSION

By Rev. Robert Nugent, SDS
Sr. Jeannine Gramick, SSND
Rev. Thomas Oddo, CSC

$2.25, prepaid orders only; postage included.
Make check payable to New Ways Ministry.

New Ways Ministry
4012 - 29th St.
Mt. Rainier, MD 20712
(301) 277-5674

JAMES L. OLSON, D.D.S.

General Dentistry

232-5894
Daily, evening & Saturday
By appointment

Suite 110
2700 Connecticut Ave., N.W.
Washington, D.C. 20008

Nigra sum

(I am Black)

Nigra sum, sed formosa,	I am black, but lovely,
filiae Jerusalem:	O daughters of Jerusalem:
Ideo dilexit me Rex,	Therefore the king chooses me,
et introduxit me	and he leads me into
in cubiculum suum;	his own bedchamber;
et dixit mihi:	and he says to me:
Surge et veni	"Arise and come away,
amica mea,	my love,
iam hiems transit,	the winter is past,
imber abit et recessit,	the rain is over and gone,
flores apparu erunt	the flowers appear
in terra nostra,	on the earth,
tempus putationis advenit.	the time of pruning comes."
Alleluia.	Hallelujah.

Original lyrics from the Latin Vulgate;
translation adapted from the Revised Standard Version.

SUZANNE'S
1735 Connecticut Ave., NW,
Washington, DC 20009
483 • 4633
WINE BAR · BISTRO · SPECIALTY FOOD SHOP
CATERING

RONALD E. BOGARD, P.C.
ATTORNEY AT LAW
1823 Riggs Place, N.W.
Washington, D.C. 20009
(202) 234-7211

Ave Maria (Angelus Domini)

Angelus Domini nuntiavit	The Angel of the Lord
Mariae et concepit	announced to Mary and she
de Spiritu Sancto.	conceived of the Holy Spirit.
Ave Maria,	Hail Mary,
gratia plena,	full of grace,
Dominus tecum,	the Lord is with you,
benedicta tui in mulieribus	blessed are you among women
et benedictus fructus ventris tui,	and blessed is the fruit of your womb
Jesus.	Jesus.
Maria dixit:	Mary said:
Ecce ancilla Domini,	Behold the Lord's servant,
fiat mihi secundum	let it be to me according
verbum tuum.	to your word.
Ave Maria. . .	Hail Mary. . .
Et verbum caro factum est	And the word was made flesh
et habitavit in nobis.	and lived among us.
Ave Maria. . .	Hail Mary. . .
Sancta Maria, mater Dei,	Holy Mary, mother of God,
ora pro nobis peccatoribus.	pray for our sins.
Sancta Maria,	Holy Mary,
ora pro nobis nunc et in	pray for us now and in the
hora mortis nostrae. Amen.	hour of our death. Amen.

2354 HUNTERS WOODS PLAZA, RESTON, VA. 22091 • (703) 476-6900

GRAFAN-STEDE

WHERE HAIRCUTTING IS A PERFORMING ART

3000 CONNECTICUT AVE NW, DC 234-4440

MARTIN'S UNDERGROUND

FOR YOUR PLEASURE

Fantasy Gifts for Adults

DOWNSTAIRS AT 205-207 PENNSYLVANIA AVE., S.E.
WASHINGTON, D.C. 20003
543-6969

TROPICAL PLANTS & FLORAL ARRANGEMENTS
ANNUALS - ROCK GARDEN PLANTS - BULBS
DELIVERY TO D.C., MARYLAND, & VIRGINIA

NATURES WAY

Greenhouse & Gardens

FLOWERS AND GIFTS

4464 North Old Glebe Road Arlington, VA 22207
(Intersection of North Glebe and Military Road)

BRUCE CASTLE (703) 528-6716

SHOOT YOUR BEST SHOT!!

Personalized Musical Messages for that Special Occasion!
"Shoot" us information about your friend or lover.
We will give you an original song and see that it's
"shot" in the right direction!!

Delivery by one of our 20 outrageous acts or a courier tailor-made to fit the event.

You'll Relish Our Service and Our Dill-icious Acts!!
998-4004

Western Pickle

Visa and MC

POODLE CHATEAU INC.

DOG GROOMING AND BATHING, ALL BREEDS

Quality Puppies • Champion Stud Service
Toy Poodles • Shih-Tzu

10645 CONNECTICUT AVENUE, KENSINGTON, MD
(Intersection Conn. Ave & University Blvd. 2 miles North Beltway Exit 33N)

933-7444 VISA-MASTERCARD

Canine Carousel

Dog Beauty Salon
All Breeds

"The Way You Like It"

Annandale Business Center
4211 Annandale Center Drive
Annandale, Virginia 22003
Lil Lewis 941-6812

Our advertisers are important. To us and to you. Show your appreciation for their support by patronizing their business, and let them know that **you saw their ad in our program**.

Gary Taylor's
Galleries of Fine Art & Framing
1842 Columbia Road
N.W. Washington, D.C. 20009
483-5652
8515 Colesville Road
Silver Spring, Maryland 20910
589-4665

"Two Heads for the Price of One"

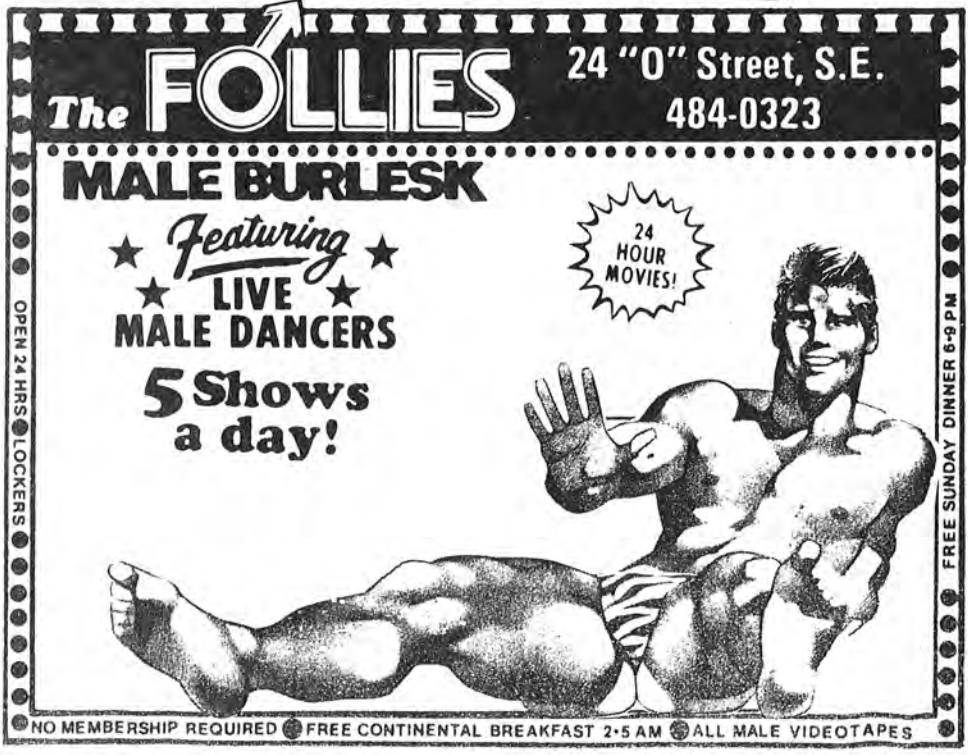
For a limited time only, you and a friend can experience the total hair care you've been waiting for. Bring a buddy into Robin Weir for a hair cut and get one hair cut absolutely free. It's a two for the price of one special you don't want to miss. Plus be sure to check out the total body care that Robin Weir has to offer. Our complete 'all over' services includes: All phases of hair care and design (cuts, coloring, perms and much more); Waxing; Make-Up application and consultation; Nail and skin care.

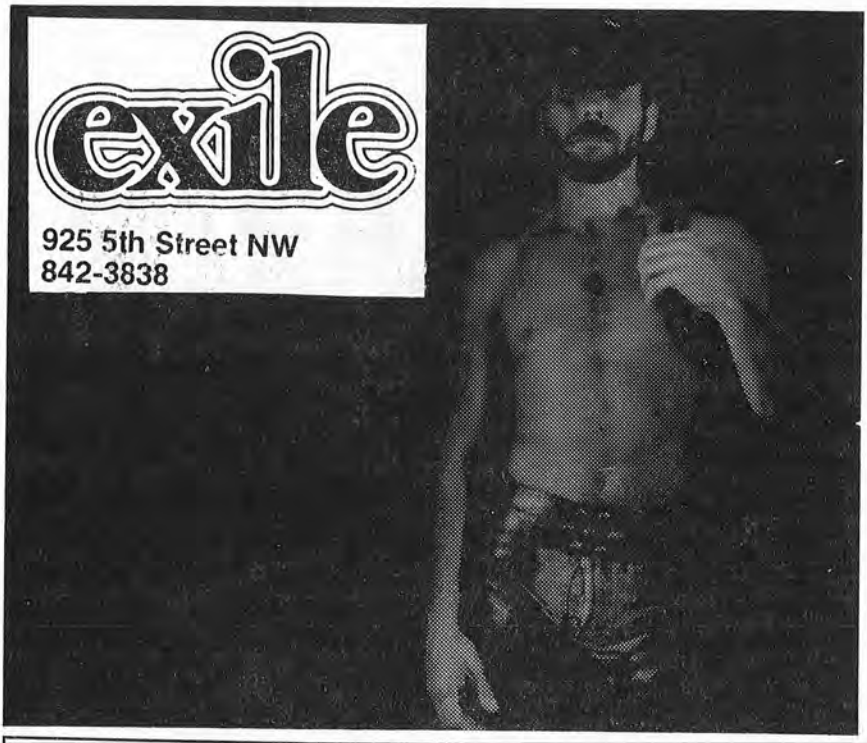
Whatever your body needs to make it look and feel wonderful.

Robin Weir
& Company
Total Personal Care for Men & Women
2134 P Street, Northwest,
Washington, D.C. 861-0444

©ZADCO 1982

MORGANS
1811 Columbia Road, N.W. 387-8487
OPEN SEVEN NIGHTS A WEEK.


The FOLLIES
24 "O" Street, S.E.
484-0323
MALE BURLESK
Featuring
LIVE
MALE DANCERS
5 Shows a day!
24 HOUR MOVIES!
OPEN 24 HRS
LOCKERS
FREE SUNDAY DINNER 6-9 PM
NO MEMBERSHIP REQUIRED
FREE CONTINENTAL BREAKFAST 2-5 AM
ALL MALE VIDEOTAPES



COME JOIN THE FUN AT

LOUIS'

EVERY TUESDAY NITE

GAY MEN'S CHORUS 1st-3rd wk.

D.C.'S DIFFERENT DRUMMERS 2nd-4th wk.

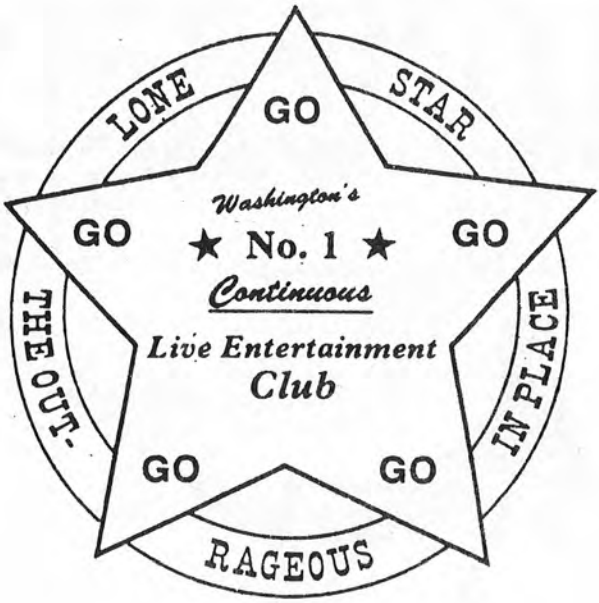
9TH & PENNSYLVANIA N.W.

THE LOMBARDY CAFÉ

2019 I STREET NW
202 828-2608

A FEW SPECIALTIES FOR SPECIAL PEOPLE
PRIME RIBS OF BEEF
SALMON STEAK WITH HERB SAUCE

WINNER WASHINGTONIAN MAGAZINE
BEST OF WASHINGTON AWARD
FOR IRISH COFFEE

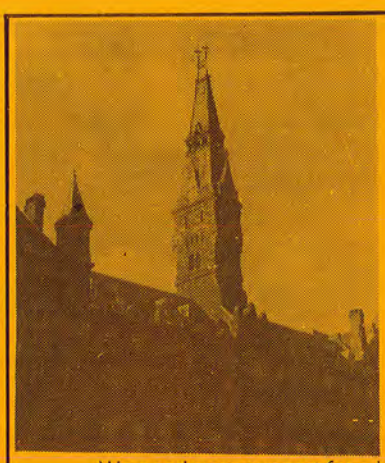


504 NINTH ST., N.W. WASHINGTON
347-5337

2nd Annual Virginia Gay Alliance
NEW YEAR'S EVE GALA!
Westpark Hotel, Rosslyn, Virginia

4 course seated dinner
Wine
Champagne
Dancing
8 pm-2 am

$37.50 per person (members)
$40.00 per person (non-members)
Information: 522-7660
524-3394
Reservations: Box 513
Arlington, VA 22216



GEORGETOWN UNIVERSITY

VS.

ITS GAY STUDENTS

A CHALLENGE FOR OUR COMMUNITY

We need **your** support for a lawsuit of great importance!

Two Georgetown University gay student groups filed suit against the university for refusing to grant them a charter. The groups maintain the university violated D.C.'s Human Rights Act, which makes it illegal to restrict the use of educational facilities on the basis of sexual orientation. Without a charter, many university resources and facilities are unavailable to the groups.

Although other lawsuits have insured that public universities will not discriminate against gays, this is the first challenge to a private university. Its outcome will have a great impact on private universities around the country, especially in jurisdictions with gay rights ordinances.

Our lawyers are donating their time, but expenses for trial transcripts, photocopying, etc., are very high. We **must** raise $18,000 soon to cover costs related to the trial and an anticipated appeal. Needless to say, Georgetown University has ample funds to fight us.

Please contribute to this worthy cause. If controversial ideas cannot be freely discussed and evaluated in a university community, then commerce in ideas cannot be assured anywhere in our society.

GEORGETOWN ◦ UNIVERSITY GAY ◦ LEGAL ◦ DEFENSE ◦ FUND

Post Office Box 1032, Washington, D.C. 20013 Telephone: Area Code 202-484-0130

Co-coordinators:
Alexa Freeman,
Paul Kuntzler
Treasurer:
James P. Zais

Committee:
Bill Bickford
Donn Culver
Donna R. Lenhoff
Judith L. Lichtman
Larry J. Uhrig
Deborah Slawson
Don Michaels
Tom Bastow
Susan Silber
Tom Chorlton
L. Page Maccubbin
Mel Boozer
Bob I. Cox
Dana Naparsteck
A. Billy S. Jones
Franklin E. Kameny
Mike Rutherford
Richard Maulsby
Ray Melrose

Make checks payable to the Georgetown University Gay Legal Defense Fund (or, G.U.G.L.D.F.). **For a tax-deductible contribution**, make check payable to the Women's Legal Defense Fund (or, W.L.D.F.), a 501(c)3 tax-deductible organization which will transfer the amount to G.U.G.L.D.F. Send all contributions to the address below.

Dear Alexa and Paul:

Yes, I want to help. My contribution is enclosed.

____ $15 ____ $20 ____ $25 ____ $50 ____ $100 ____ other

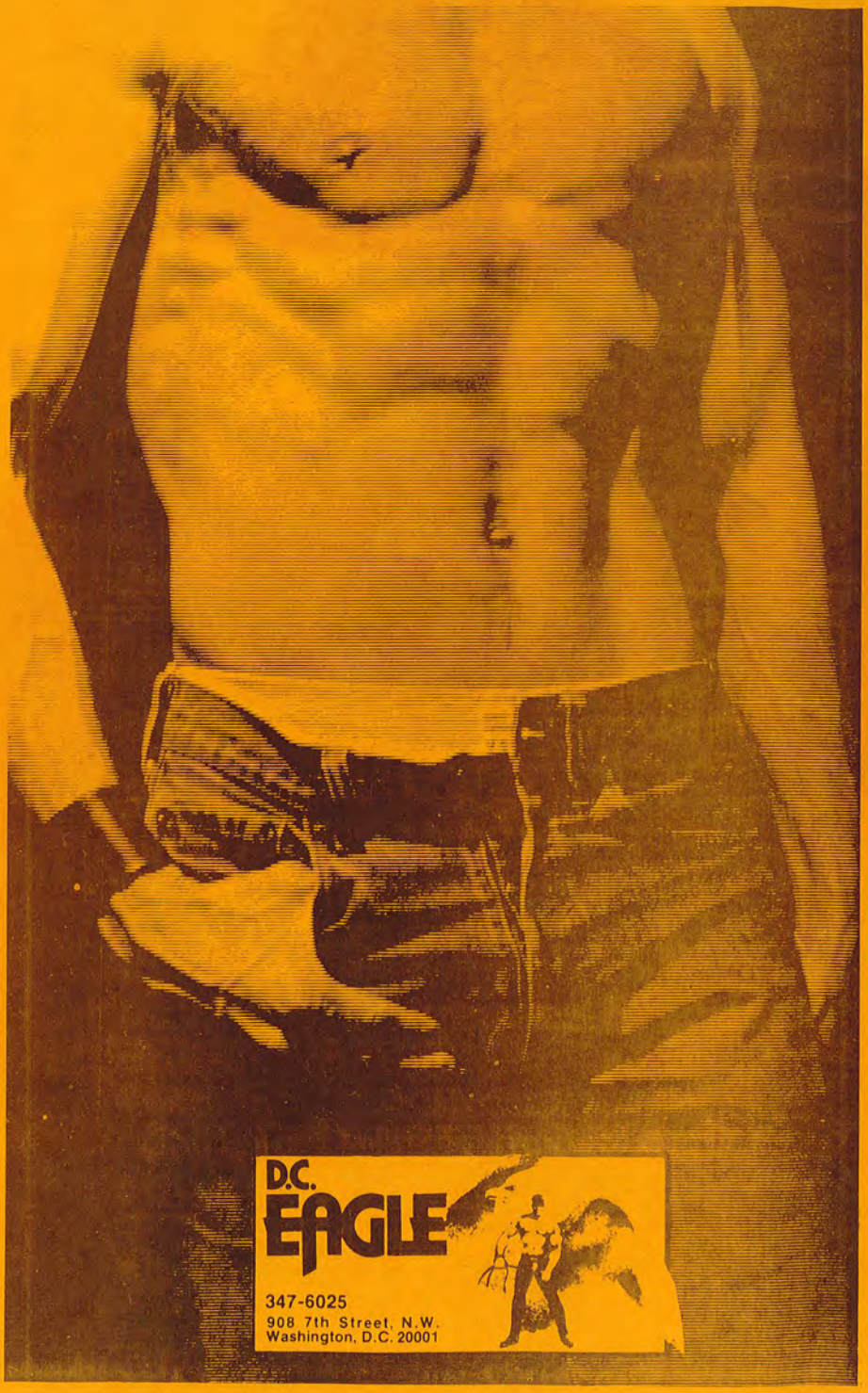
Name _____

Street Address _____

City, State & Zip _____

Mail to: G.U.G.L.D.F., P.O. Box 1032, Washington, D.C. 20013

SPACE DONATED AS A PUBLIC SERVICE BY GMCW


D.C.
EAGLE
347-6025
908 7th Street, N.W.
Washington, D.C. 20001